

Ref.: 400070001

## Notos

### **Manual de instrucciones**

Instructions Manual  
Notice d'Utilisation  
Manual de instruções

### **Secador de pelo**

Hair dryer  
Sèche-cheveux  
Secador de cabelo



[valinelife.com](http://valinelife.com)

## Introducción / Introduction / Introduction / Introdução

**ES.** Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

**EN.** Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

**FR.** Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisez avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après. Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

**PT.** Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras.

## Datos técnicos / Technical data / Données techniques / Dados técnicos

### Potencia

Power / Pouvoir / Poder

**2200W**

### Dimensión

Dimension / Dimension / Dimensão

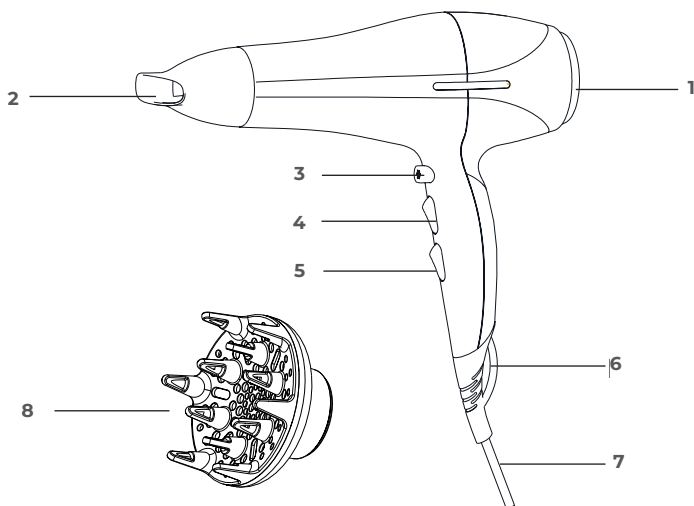
**287x90x299mm**

### Alimentación

Supply / Alimentation / Alimentacao da corrente

**220-240V~ 50-60Hz**





**ES**

1. Filtro
2. Boquilla concentradora de aire
3. Botón 'Fase fría instantánea'
4. Botón 3 niveles de calor
5. Botón 2 velocidades
6. Asa para colgar
7. Cable 1.8M
8. Difusor aire

**EN**

1. Filter
2. Air concentrator nozzle
3. 'Instant cold phase' button
4. Button 3 heat levels
5. 2 speed button
6. Hanging handle
7. 1.8M Cable
8. Air diffuser

**FR**

1. Filtre
2. Buse du concentrateur d'air
3. Bouton « Phase de froid instantané »
4. Bouton 3 niveaux de chaleur
5. Bouton 2 vitesses
6. Poignée suspendue
7. Câble de 1.8 M
8. Diffuseur d'air

**PT**

1. Filtro
2. Bocal concentrador de ar
3. Botão 'Fase fria instantânea'
4. Botão 3 níveis de aquecimento
5. Botão de 2 velocidades
6. Alça de suspensão
7. Cabo de 1.8M
8. Difusor de ar

## Cómo utilizar

### Antes de usar

1. Retirar todo el material del embalaje. Asegurarse de que no quede material de embalaje en ranuras.
2. Enchufar el cable de alimentación en una toma de corriente 220-240V~ 50-60Hz.
3. Después de su uso dejar enfriar el secador antes de guardarlo.

### Instrucciones

1. Dividir el cabello húmedo en secciones partiendo desde la nuca.
2. Antes de encenderlo asegurarse de que el botón del secador esté siempre en modo apagado.
3. Elegir la velocidad a través del botón de velocidades:

Posición 0: OFF.

Posición 1: Media potencia, temperatura media para un secado suave y dar forma.

Posición 2: Potencia máxima, alta temperatura para secado rápido.

4. Elegir la temperatura con el botón niveles de calor:

Nivel 1: Bajo, para un secado suave

Nivel 2: Medio, para dar forma al cabello.

Nivel 3: Alto, para secado rápido.

5. Si el secador de pelo deja de funcionar por cualquier motivo, apagar de inmediato y dejar que se enfríe.

#### 6. Accesorios:

- Boquilla concentradora de aire, utilizarla cuando se necesite más potencia de aire en un área específica del cabello. Se aconseja para hacer alisados.



- Difusor de aire, para moldeados con ondas y rizos.



### Advertencia

Secar el cabello a una distancia de 15 cm, para evitar que el cabello se enganche con el motor.

Apagar y desconectar el aparato al terminar de secar el pelo.

## Limpieza

Desenchufar el aparato de la corriente eléctrica y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.

Las entradas de aire deben mantenerse limpias. Cuando sea necesaria una limpieza, desconectar el secador y limpiar el polvo y la pelusa acumulados en los orificios de la entrada de aire con un cepillo pequeño.

Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.

No utilizar disolventes, ni productos con un PH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para la limpieza del aparato. No sumergir el aparato en agua u otro líquido.

## How use

### Before first use

1. Remove all packaging material. Make sure that no packaging material is left in slots.
2. Plug the power cord into a 220-240V~ 50-60Hz power outlet.
3. After use, let the dryer cool before storing it.

### Instructions

1. Divide wet hair into sections starting from the nape of the neck.
2. Before turning it on, make sure that the dryer is always turned off.
3. Choose the speed through the speed button:  
Position 0: OFF.

Position 1: Medium power, medium temperature for gentle drying and shaping.

Position 2: Maximum power, high temperature for quick drying.

4. Choose the temperature with the heat levels button:

Level 1: Low, for gentle drying

Level 2: Medium, to shape the hair.

Level 3: High, for quick drying.

5. If the hair dryer stops working for any reason, turn it off immediately and allow it to cool.

6. Accessories:

- Air concentrator nozzle, use it when more air power is needed in a specific area of the hair. It is recommended for straightening.



- Air diffuser, for shaping waves and curls.



### Warning

Dry hair from a distance of 15 cm, to prevent hair from getting caught in the motor.

Turn off and unplug the device when you finish drying your hair.

## Cleaning

Disconnect the appliance from the mains and let it cool before undertaking any cleaning task.

Air inlets must be kept clean. When cleaning is necessary, unplug the dryer and clean the dust and lint accumulated in the air inlet holes with a small brush. Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.

Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach or abrasive products, for cleaning the appliance. Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.

## Comment utiliser

### Avant l'utilisation

1. Retirez tout l'emballage, les étiquettes et/1. Retirez tous les matériaux d'emballage. Assurez-vous qu'aucun matériau d'emballage n'est laissé dans les fentes.
2. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant 220-240 V~ 50-60 Hz.
3. Après utilisation, laissez refroidir le sèche-linge avant de le ranger.

### Instructions

1. Divisez les cheveux mouillés en sections en commençant par la nuque.
2. Avant de l'allumer, assurez-vous que le sèche-linge est toujours éteint.
3. Choisissez la vitesse via le bouton de vitesse :

Position 0: ARRÊT.

Position 1: Puissance moyenne, température moyenne pour un séchage et une mise en forme en douceur.

Position 2: Puissance maximale, température élevée pour un séchage rapide.

4. Choisissez la température avec le bouton niveaux de chaleur :

Niveau 1: Faible, pour un séchage en douceur

Niveau 2: Moyen, pour modeler les cheveux.

Niveau 3: Élevé, pour un séchage rapide.

5. Si le sèche-cheveux cesse de fonctionner pour une raison quelconque, éteignez-le immédiatement et laissez-le refroidir.

6. Accessoires :

- Buse concentrateur d'air, utilisez-la lorsque plus de puissance d'air est nécessaire dans une zone spécifique des cheveux. Il est recommandé pour le lissage.



- Diffuseur d'air, pour modeler les vagues

et les boucles.



### Avertissement

Séchez les cheveux à une distance de 15 cm pour éviter que les cheveux ne se coincent dans le moteur.

Éteignez et débranchez l'appareil lorsque vous avez fini de sécher vos cheveux.

## Nettoyage

### Antes de usar

Débrancher l'appareil du courant électrique et le laisser refroidir avant quelconque opération de nettoyage.

Les entrées d'air doivent être maintenues propres. Lorsqu'un nettoyage est nécessaire, débranchez le sèche-linge et nettoyez la poussière et les peluches accumulées dans les trous d'entrée d'air avec une petite brosse.

Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné avec des gouttes de détergeant et le sécher par la suite. Ne pas utiliser de dissolvant, ni de produits au PH acide ou basique comme l'eau de javel, ni des produits abrasifs pour le nettoyage de l'appareil. Ne pas tremper dans l'eau ou autre liquide l'appareil.

## Como usar

### Antes de usar

1. Retirar todo o material de embalagem. Certificar-se de que não fica material de embalagem nas ranhuras.
2. Ligar o cabo de alimentação numa tomada de corrente 220-240V~ 50-60Hz.
3. Após o uso, deixe a secadora esfriar antes de guardá-la.

### Instruções

1. Divida o cabelo molhado em mechas começando pela nuca.
2. Antes de ligar, certifique-se de que a secadora esteja sempre desligada.
3. Escolha a velocidade através do botão de velocidade:  
Posição 0: DESLIGADO.  
Posição 1: Potência média, temperatura média para secagem e modelagem suaves.  
Posição 2: Potência máxima, alta temperatura para secagem rápida.
4. Escolha a temperatura com o botão de níveis de calor:  
Nível 1: Baixo, para secagem suave  
Nível 2: Médio, para modelar o cabelo.  
Nível 3: Alto, para secagem rápida.
5. Se o secador de cabelo parar de funcionar por algum motivo, desligue-o imediatamente e deixe-o esfriar.
6. Acessórios:
  - Bocal concentrador de ar, utilize quando for necessária mais potência de ar em uma área específica do cabelo. É recomendado para alisamento.



- Difusor de ar, para modelar ondas e cachos.



**Avisos** Seque os cabelos a uma distância de 15 cm, para evitar que os cabelos fiquem presos no motor.

Desligue e desconecte o aparelho quando terminar de secar o cabelo.

## Limpeza

Desconecte o aparelho da fonte de alimentação e deixe-o esfriar antes de iniciar qualquer operação de limpeza.

As entradas de ar devem ser mantidas limpas. Quando for necessária a limpeza, desligue a secadora e limpe a poeira e fiapos acumulados nos orifícios de entrada de ar com uma escova pequena.

Limpe o aparelho com um pano úmido impregnado com algumas gotas de detergente e depois seque-o.

Não use solventes, produtos com PH ácido ou básico, como alvejantes, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outro líquido.

## **Precauciones seguridad**

- 1.** Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del artefacto de una manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
- 2.** Mantener el apa-

rato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

- 3.** El secador no está diseñado para ser utilizado por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto por separado.

- 4.** Desenchufar de la toma de corriente y dejar enfriar antes de limpiarlo.

- 5.** Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona cualificada.

- 6.** Usar accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante del electrodoméstico puede causar lesiones.

**Advertencia**

No utilizar el secador mientras se baña o se ducha. No utilizarlo con las manos mojadas, ni cerca de agua o recipientes con agua. No utilizar el aparato descalzo.

**7.** La superficie exterior puede calentarse cuando el aparato está en funcionamiento.

**8.** No obstruir las salidas del aire del secador. Mantener las salidas del aire libres de pelusa y de pelo.

**9.** Para evitar descargas eléctricas, **NO** sumergir el cable, el enchufe o cualquier parte no extraíble del

secador en agua u otro líquido.

**10.** No utilizar el secador con un cable o enchufe dañado, o después de que el electrodoméstico no funcione correctamente o haya sido dañado de alguna manera.

**11.** No usar al aire libre. **Este producto es sólo para uso doméstico.**

**12.** Nunca dejar que el cable cuelgue del borde de la mesa o encimera ni toque superficies calientes, ni se moje. Ni desconectar tirando de él.

**13.** No usar el secador para un uso diferente al previsto.

**14.** No utilizar el secador sin supervisión.

**15.** Dejarlo enfriar unos minutos antes de limpiarlo o para volver a usarlo.

No manipular el secador con las manos mojadas .

**16.** No usar estropajos metálicos para limpiar. Las piezas pueden romperse, y existe el riesgo de descarga eléctrica si la almohadilla entra en contacto con piezas eléctricas

### **Safety precautions**

**1.** This appliance can be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and

knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe manner and understand the hazards involved. Children should not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be performed by children unless they are over 8 years old and under supervision.

**2.** Keep the device and its cable out of the reach of children under 8 years of age.

**3.** The dryer is not designed to be used by means of an external timer or separate remote control system.

**4.** Unplug from outlet and allow to cool

before cleaning.

**5.** If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a qualified person.

**6.** Using accessories not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause injury.



### **Warning**

Do not use the hair-dryer while bathing or showering. Do not use it with wet hands, or near water or containers with water. Do not use the device barefoot.

**7.** The outer surface may become hot

when the appliance is in operation.

**8.** Do not obstruct the air vents of the dryer. Keep air vents free of lint, hair and more.

**9.** To avoid electric shock, do **NOT** immerse cord, plug or any non-removable part of dryer in water or other liquid.

**10.** Do not use the dryer with a damaged cord or plug, or after the appliance does not function properly or has been damaged in any way.

**11.** Do not use outdoors. **This product is for home use only.**

**12.** Never let the cord hang over the edge of the table or countertop or touch hot

surfaces or get wet.  
Nor disconnect by  
pulling it.

**13.** Do not use the  
dryer for a use other  
than its intended use.

**14.** Do not use the  
dryer without super-  
vision.

**15.** Let it cool for a  
few minutes before  
cleaning or using it  
again.

Do not handle the dr-  
yer with wet hands.

**16.** Do not use me-  
tal scouring pads  
to clean. Parts may  
break, and there is a  
risk of electric shock  
if the pad comes into  
contact with electri-  
cal parts.

## **Précautions de sécurité**

**1.** Cet appareil peut  
être utilisé par des  
enfants de plus de 8  
ans et des personnes  
ayant des capacités  
physiques, sensorie-  
lles ou mentales  
réduites ou un man-  
que d'expérience et  
de connaissances s'ils  
ont reçu une super-  
vision ou des ins-  
tructions concernant  
l'utilisation de l'appa-  
reil en toute sécurité  
et comprennent les  
dangers impliqués.  
Les enfants ne doi-  
vent pas jouer avec  
l'appareil. Le nettoya-  
ge et l'entretien par  
l'utilisateur ne doi-  
vent pas être effec-

tués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sous surveillance.

**2.** Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

**3.** Le sèche-linge n'est pas conçu pour être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.

**4.** Débranchez-le de la prise et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

**5.** Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée.

**6.** L'utilisation d'ac-

cessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut provoquer des blessures.



### **Avertissement**

N'utilisez pas le sèche-cheveux pendant le bain ou la douche. Ne l'utilisez pas avec les mains mouillées, ni à proximité d'eau ou de récipients contenant de l'eau. N'utilisez pas l'appareil pieds nus.

**7.** La surface extérieure peut devenir chaude lorsque l'appareil est en fonctionnement.

**8.** N'obstruez pas les

bouches d'aération du sèche-linge. Gardez les bouches d'aération exemptes de peluches, de cheveux et plus encore.

**9.** Pour éviter les chocs électriques, **NE** pas immerger le cordon, la fiche ou toute partie non amovible du sèche-linge dans l'eau ou tout autre liquide.

**10.** N'utilisez pas le sèche-linge avec un cordon ou une fiche endommagés, ou après que l'appareil ne fonctionne pas correctement ou a été endommagé de quelque manière que ce soit.

**11.** Ne pas utiliser à l'extérieur. **Ce produit est destiné uni-**

**quement à un usage domestique.**

**12.** Ne laissez jamais le cordon pendre du bord de la table ou du comptoir, toucher des surfaces chaudes ou être mouillé. Ne pas déconnecter en tirant dessus.

**13.** N'utilisez pas le sèche-linge pour un usage autre que celui prévu.

**14.** N'utilisez pas le sèche-linge sans surveillance.

**15.** Laissez-le refroidir quelques minutes avant de le nettoyer ou de le réutiliser.

Ne manipulez pas le sèche-linge avec les mains mouillées.

**16.** N'utilisez pas de tampons à récurer métalliques pour

nettoyer. Des pièces peuvent se briser et il existe un risque de choc électrique si la plaquette entre en contact avec des pièces électriques.

### **Precauções de segurança**

**1.** Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de maneira segura e compreendam o perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e estejam sob supervisão.

**2.** Mantenha o aparelho e seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.

**3.** A secadora não foi projetada para ser usada por meio de um temporizador externo ou sistema de controle remoto separado.

**4.** Desligue da tomada e deixe esfriar antes de limpar.

**5.** Se o cabo de alimentação estiver da-

nificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por uma pessoa qualificada.

**6.** O uso de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos.



### **Aviso**

Não use o secador de cabelo durante o banho ou duche. Não use com as mãos molhadas, nem perto de água ou recipientes com água. Não use o dispositivo descalço.

**7.** A superfície exter-

na pode ficar quente durante o funcionamento do aparelho.

**8.** Não obstrua as saídas de ar da secadora. Mantenha as saídas de ar livres de fiapos, cabelos e muito mais.

**9.** Para evitar choque elétrico, **NÃO** mergulhe o cabo, o plugue ou qualquer parte não removível da secadora em água ou outro líquido.

**10.** Não use a secadora com o cabo ou plugue danificado, ou depois que o aparelho não funcionar corretamente ou tiver sido danificado de alguma forma.

**11.** Não use ao ar livre. **Este produto é apenas para uso doméstico.**

**tico.**

**12.** Nunca deixe o cabo pendurado na borda da mesa ou bancada, nem toque em superfícies quentes ou se molhe. Nem desconecte puxando-o.

**13.** Não utilize a secadora para um uso diferente do pretendido.

**14.** Não utilize a secadora sem supervisão.

**15.** Deixe esfriar por alguns minutos antes de limpá-lo ou usá-lo novamente.

Não manuseie a secadora com as mãos molhadas.

**16.** Não use esfregões de metal para limpar. As peças podem quebrar e há risco de choque elétrico se a

almofada entrar em contato com peças elétricas.



**ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO.** Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental. cto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

---

**CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT.** This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

**CORRECTE ÉLIMINATION DU PRODUIT.** Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.

---

**REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO** Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas do retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.

## Notas / Note / Notes / Notas



## Garantía / Warranty / Garantie / Garantia

**ES.** Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

**EN.** This product has a 3-year warranty, from the date of sale, declining all responsibility for defects or breakages caused by misuse. For this guarantee to be valid, it is essential to present this card as well as the purchase receipt or invoice.

**FR.** Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de la date de vente, déclinant toute responsabilité en cas de défauts ou de casse causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valable, il est indispensable de présenter cette carte ainsi que le ticket de caisse ou la facture d'achat.

**PT.** Este produto tem garantia de 3 anos a partir da data de venda, declinando qualquer responsabilidade por defeitos ou quebras causadas por uso indevido. Para que esta garantia seja válida é imprescindível a apresentação deste cartão bem como do recibo ou fatura de compra.

### Nombre y dirección del Comprador

Name and address of the purchaser  
Nom et adresse de l'acheteur  
Nome e endereço do comprador

### Nombre y dirección del Vendedor Sello del establecimiento

Name and Postal address. Stamp of establishment  
Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement  
Nome e endereço do fornecedor. Selo de estabelecimento

Fabricado en China / Made in China / Fabriqué en Chine / Feito na china



Importado por / Imported by / Importé par / Importado

**Garsaco Import S.L. / [www.valinelife.com](http://www.valinelife.com)**  
C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (CS) SPAIN. B-12524773